

По жалобам о нарушении статьи 8 Конвенции

Вопрос о соблюдении права на уважение личной жизни

Вопрос о соблюдении права на уважение семейной жизни

По делу обжалуется невозможность получения брошенным при рождении ребенком доступа к неидентифицирующей информации или направлению предложения матери об отказе от конфиденциальности. По делу допущено нарушение требований статьи 8 Конвенции.

Годелли против Италии
[Godelli v. Italy] (№ 33783/09)

Постановление от 25 сентября 2012 г. [вынесено II Секцией]

ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ДЕЛА

Заявительница после рождения была брошена матерью, которая не дала согласия на указание ее имени в свидетельстве о рождении. В 2006 году заявительница просила внести изменения в свидетельство о рождении. Суд отклонил ее требование на том основании, что в соответствии с Законом № 184/1983 ей запрещалось получать сведения о своем происхождении, поскольку мать в момент рождения не дала согласия на раскрытие ее личности. После рассмотрения жалобы это решение было оставлено без изменения.

ВОПРОСЫ ПРАВА

По поводу соблюдения статьи 8 Конвенции. Вопрос в настоящем деле заключался в том, было ли установлено справедливое равновесие при сопоставлении конкурирующих прав и интересов, а именно интереса заявительницы в получении сведений о своем происхождении, с одной стороны, и интереса матери в нераскрытии ее личности, с другой стороны. Интерес лица в раскрытии его предков не исчезает с возрастом, а даже возрастает. В отличие от французской системы, рассмотренной в Постановлении по делу «Одьевр против Франции» [Odievre v. France]¹, итальянское законодательство не пыталось установить равновесие между конкурирующими правами и интересами по настоящему делу. Требование заявительницы о сообщении сведений о ее матери и семье, позволявших ей установить некоторые свои корни при обеспечении интересов третьих лиц, было отклонено бланкетным и окончательным отказом в отсутствие возможности обжалования. Вследствие отсутствия механизма уравнивания права заявительницы на установление своего происхождения с правами и интересами ее матери в сохранении анонимности последние автоматически приобретали приоритет.

Если биологическая мать предпочитает не раскрывать свою личность, итальянское законодательство не предусматривает возможности получения усыновленным и формально непризнанным при рождении ребенком средств доступа к неидентифицирующей информации о его происхождении или отказа ее матери от конфиденциальности. Кроме того, в то время как реформа законодательства во Франции в настоящее время сделала это возможным, законопроект о реформировании этой системы находится в итальянском парламенте в течение четырех лет и до сих пор не принят. Соответственно, Европейский Суд пришел к выводу, что итальянские власти не пытались установить равновесие и обеспечить пропорциональность интересов сторон, и, таким образом, вышли за пределы своего усмотрения.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

По делу допущено нарушение требований статьи 8 Конвенции (вынесено шестью голосами «за» и одним – «против»).

¹ Постановление Большой Палаты от 13 февраля 2003 г. по делу «Одьевр против Франции» [Odievre v. France], жалоба № 42326/98, см. «Информационный бюллетень по прецедентной практике Европейского Суда по правам человека» [Information Note on the Case-law of European Court of Human Rights] № 50.

КОМПЕНСАЦИЯ

В порядке применения статьи 41 Конвенции. Европейский Суд присудил заявительнице 5 000 евро в качестве компенсации морального вреда.